



*La Edad Media*

## LA LÍRICA TROVADORESCA

## PARTE I

MERCEDES BREA

## INTRODUCCIÓN A LA LÍRICA GALLEGO-PORTUGUESA

28

ELVIRA FIDALGO FRANCISCO

<b>1. LAS CANTIGAS DE AMOR</b>	<b>40</b>
1. INTRODUCCIÓN.....	42
2. EL SERVICIO VASALLÁTICO .....	46
Metáfora feudal.....	46
Galardón.....	48
Ruptura del vínculo .....	58
3. LA DAMA.....	59
El retrato de la dama .....	59
La actitud de la dama .....	65
Designaciones de la dama .....	66
— <i>Senbor</i> .....	68
— <i>Dona</i> .....	70
— <i>Molber</i> .....	70
— <i>Moça, donzela, amiga</i> .....	71
4. EL AMOR.....	76
Amor de vista, amor de oídas.....	76
— Amor de vista .....	76
— Amor de oídas .....	80
Amor secreto.....	82
Amor sincero .....	87
5. EFECTOS DEL AMOR.....	92
La <i>coita</i> .....	92
Turbación de los sentidos.....	97
La locura.....	101
La muerte.....	103
<i>Joi d'amor</i> .....	106
6. MODELOS ESTRÓFICOS Y TÉCNICA COMPOSITIVA.....	107
7. TRANSMISIÓN MANUSCRITA .....	112

<b>2. LAS CANTIGAS DE AMIGO</b> .....	116
1. INTRODUCCIÓN .....	118
2. CARACTERÍSTICAS TEMÁTICAS .....	125
El amor .....	126
— El amor desgraciado .....	128
— El amor correspondido .....	138
La mujer .....	142
El paisaje .....	145
El autoelogio del arte del propio poeta .....	151
3. LOS PERSONAJES .....	152
4. ESTRUCTURA NARRATIVA .....	155
5. EL ESTILO Y LOS RECURSOS RETÓRICOS .....	158
Las figuras de contenido .....	158
Las figuras de expresión .....	162
6. VERSIFICACIÓN .....	166
7. MODALIDADES GENÉRICAS .....	168
La <i>pastorela</i> , el <i>alba</i> , la <i>canción de malmaridada</i> , la <i>canción de tear</i> y la <i>bañada</i> .....	168
La <i>cantiga de romarìa</i> y la <i>marinã</i> .....	171

PILAR LORENZO GRADÍN y ANTONIO REY SOMOZA

<b>3. LAS CANTIGAS DE ESCARNIO Y MALDECIR</b> .....	174
1. INTRODUCCIÓN (Pilar Lorenzo Gradín) .....	176
2. CLASIFICACIÓN TEMÁTICA. TEXTOS Y CONTEXTOS (Pilar Lorenzo Gradín) .....	184
La sátira política .....	185
— La primera <i>cantiga de mal dizer</i> .....	185
— La deposición de Sancho II de Portugal .....	185
— Las campañas de <i>Al-Andalus</i> .....	188
— Alfonso X y sus sueños imperiales. Los infantes de la Cerda .....	190
La sátira literaria .....	193
— Juglares y trovadores .....	193
— El contratexto .....	197
La inversión de la mujer ideal .....	197
La <i>coita</i> y la muerte de amor .....	203
La <i>fin'amor</i> y otros motivos cortesés .....	206

La sátira personal y de costumbres...	209
— La nobleza .....	209
— El estamento religioso .....	214
— Las mujeres y las <i>soldadeiras</i> .....	217
— Otros grupos sociales.....	220
La sátira moral.....	224
3. LA POÉTICA DEL REALISMO (Pilar Lorenzo Gradín).....	227
4. ESTUDIO MÉTRICO-FORMAL (Antonio Rey Somoza) ..	237

#### AGUSTÍN VILARIÑO MARTÍNEZ

<b>4. LOS GÉNEROS DIALOGADOS</b> .....	<b>248</b>
1. INTRODUCCIÓN .....	250
2. LA <i>TENSÓ</i> Y EL <i>PARTIMEN</i> : DEFINICIÓN E IDENTIFICACIÓN .....	251
Definición de <i>tensó</i> .....	251
Definición de <i>partimen</i> .....	252
Textos y autores.....	252
La cronología de los textos.....	253
3. LA DISPERSIÓN DE LA <i>TENSÓ</i> Y DEL <i>PARTIMEN</i> EN LOS CANCIONEROS <i>B Y V</i> .....	254
4. ANÁLISIS TEMÁTICO DE LA <i>TENSÓ</i> .....	257
Análisis del tipo de escarnio.....	257
Análisis por núcleos temáticos .....	257
Análisis intertextual.....	258
5. LA VERSIFICACIÓN .....	261

#### SANTIAGO GUTIÉRREZ GARCÍA, ÁNGELO BREA y XOSÉ XABIER RON FERNÁNDEZ

<b>5. OTRAS MODALIDADES</b> .....	<b>264</b>
1. VARIETADES DETERMINADAS POR LA TÉCNICA UTILIZADA .....	266
La <i>cantiga de seguir</i> (Santiago Gutiérrez García) .....	266
El <i>descordo</i> gallego-portugués (Ángelo Brea).....	270
— Angelo Colocci y los <i>descordos</i> .....	273
— Propuesta de Henry Lang.....	274
— Relación de Tavani .....	276
— <i>Nembre-se-te Madre</i> (CSM 421), un <i>descordo</i> en las <i>Cantigas de Santa María</i> .....	277
2. GÉNEROS POCO REPRESENTADOS .....	284
Los <i>prantos</i> gallego-portugueses (Ángelo Brea).....	284
Las <i>cantigas encomiásticas</i> (Xosé Xabier Ron Fernández) .....	294
— Definición y corpus.....	294

— Los autores y los destinatarios . . . . .	294
— La colocación de las cantigas en los cancioneros . . . . .	294
— Análisis de las cantigas . . . . .	298
Forma . . . . .	298
Contenido . . . . .	298
Los <i>lais de Bretonha</i> gallego-portugueses (Xosé Xabier Ron Fernández) . . . . .	299
— Introducción . . . . .	299
— El <i>lai</i> . un género controvertido . . . . .	300
Un étimo misterioso . . . . .	300
La heterogeneidad . . . . .	300
Las categorías tipológicas . . . . .	300
El <i>lai</i> narrativo . . . . .	300
El <i>lai</i> lírico independiente . . . . .	300
El <i>lai</i> lírico artúrico o integrado . . . . .	301
— Los <i>lais de Bretonha</i> (Xabier Ron Fernández) . . . . .	301
¿Qué se traduce? . . . . .	301
¿Cómo se traduce? . . . . .	302
La traducción/adaptación del sistema métrico-rimático . . . . .	303
La traducción de la terminología . . . . .	303
La adopción de los estilemas de la <i>cantiga de amor</i> . . . . .	303
Un intertexto de la <i>cantiga de amor</i> . . . . .	305
¿Cuándo se traduce? . . . . .	306
¿Quién traduce? . . . . .	306

## LA LÍRICA NARRATIVA Y RELIGIOSA

### PARTE II

MERCEDES BREA

<b>6. LAS CANTIGAS DE SANTA MARÍA</b> . . . . .	<b>316</b>
1. INTRODUCCIÓN . . . . .	318
2. LOS CÓDICES . . . . .	324
3. ORGANIZACIÓN DEL CANCIONERO MARIAL . . . . .	330
4. AUTORÍA DE LAS <i>CANTIGAS DE SANTA MARÍA</i> . . . . .	334
5. FORMAS MÉTRICAS . . . . .	339
6. EL CONTENIDO DE LAS <i>CANTIGAS DE SANTA MARÍA</i> (TEMAS Y ESCENARIOS) . . . . .	340
7. ORGANIZACIÓN INTERNA DE LAS CANTIGAS . . . . .	347

8. FUENTES DE LOS MILAGROS.....	349
9. LAS PROSIFICACIONES CASTELLANAS .....	351
10. LA MÚSICA.....	352
11. LAS MINIATURAS .....	354

## PROSA Y TEATRO

### PARTE III

#### RAMÓN LORENZO

<b>7. PROSA MEDIEVAL</b> .....	364
1. INTRODUCCIÓN .....	366
2. TEXTOS DE CARÁCTER HISTÓRICO .....	367
<i>Crónica General y Crónica de Castilla</i> .....	367
<i>La General Estoria</i> .....	380
<i>Crónica General de 1404</i> .....	384
<i>Crónica de Santa María de Iria</i> .....	391
3. TEXTOS JURÍDICOS.....	393
<i>Fuero Real</i> .....	393
<i>Partidas</i> .....	396
<i>Flores de Derecho</i> .....	399
<i>Ordenamiento de Alcalá de 1348</i> .....	400
Otros textos.....	400
4. PROSA LITERARIA.....	401
El ciclo de la guerra de Troya: <i>Crónica Troyana e Historia Troyana</i> .....	401
La materia de Bretaña y el <i>Libro de Tristán</i> .....	411
Ciclo carolingio y literatura religiosa: los <i>Miragres de Santiago</i> .....	416
5. TEXTOS DE CARÁCTER TÉCNICO .....	427
El <i>Tratado de Albeitería</i> .....	427

#### PILAR LORENZO GRADÍN

<b>8. TEATRO Y ESPECTÁCULO MEDIEVALES EN EL OCCIDENTE PENINSULAR</b> .....	430
1. INTRODUCCIÓN .....	432
2. TEATRO.....	433
3. ESPECTÁCULOS PARATEATRALES.....	439
La fiesta del Corpus.....	440
— La <i>Coca</i> .....	442
— Las <i>Penlas</i> .....	445

9. LOS EPÍGONOS: ESCUELA GALLEGO-CASTELLANA .....	450
1. LA POESÍA GALLEGA EN EL OTOÑO MEDIEVAL .....	452
Estudios pioneros en la lírica decadente .....	453
El crepúsculo de la tradición trovadoresca .....	454
Poesía para leer .....	458
Trovadores cortesanos y poetas de salón .....	459
Éxodo trovadoresco .....	461
Tradición manuscrita .....	462
El periplo poético de Baena a Resende .....	463
Cronología de la decadencia .....	463
El corpus de Lang .....	464
2. DECIDORES Y TROVADORES EPIGONALES .....	466
Los viejos próceres: González de Mendoza y Macías <i>o namorado</i> .....	467
Villasandino, el más celebrado .....	469
El Arcediano de Toro, arte mayor .....	471
Gerena, trovador de vida errante .....	474
Otras aportaciones y coadyuvantes .....	475
3. EVOLUCIÓN TEMÁTICA EN LA LÍRICA DE TRANSICIÓN .....	475
Concepto cortesano del amor .....	475
Diatribas .....	476
Género testamentario .....	477
Juegos y debates .....	477
Poesía religiosa .....	478
4. ÚLTIMOS CANTARES .....	478
Cantigas y <i>desfechas</i> .....	478
<i>Dezires</i> , glosas, preguntas y respuestas .....	480
5. LA SOBRIEDAD FORMAL .....	480
6. EL VIRTUOSISMO DECADENTE .....	483
<i>Amplificatio verborum</i> .....	483
Modelos gallegos de conexión .....	483
Didactismo y erudición escolástica .....	484

7. HACIA UNA KOINÉ HÍBRIDA.....	485
Licencias y alternancias .....	485
Estereotipos amorosos.....	486
La penetración del castellano .....	486
La lengua como recurso literario.....	487